

Une 16^e édition prometteuse

En dépit du contexte incertain de l'industrie horlogère, le Salon continue à afficher une bonne santé. A ce jour, une surface équivalente à celle de 2016 a été réservée et plus de 800 exposants sont d'ores et déjà attendus, auxquelles s'ajouteront les réservations de dernière minute.

«En échangeant avec de nombreuses entreprises, certains signaux me laissent penser qu'on est peut-être arrivé au bout d'un cycle défavorable pour l'horlogerie, que les nouvelles exigences du Swiss made jouent en notre faveur et que l'on se dirige vers des jours meilleurs», commente Alexandre Catton, chef de projet du Salon.

Hormis la Suisse, les exposants inscrits viennent de 16 pays et les étrangers représentent 20% du total. Un quart de ces exposants viennent de Suisse alémanique, principalement des cantons de Berne, Zürich et Soleure. En provenance d'une soixantaine de pays, 20'000 visiteurs professionnels sont attendus: CEO, directeurs d'achat, directeur marketing, directeur de recherche et de développement, négociateurs, créateurs, designers, responsables de production, etc. Qu'ils soient du domaine de l'horlogerie-joaillerie, des micro-technologies ou des medtech, la haute précision et l'innovation sont le point commun entre tous les acteurs du Salon.

Forte présence du medtech

Avec près de 300 sociétés actives dans le domaine des medtech, le Salon EPHJ-EMPT-SMT est sans conteste le plus important rassemblement de Suisse consacré à cet univers des technologies médicales.

Dans ce dernier domaine, le développement de la Health Valley sera un des sujets d'attraction du Salon. La Health Valley s'étend de Genève à Berne et rassemble 1'000 entreprises, centres de recherches et sociétés de soutien à l'innovation actives dans le secteur de l'industrie de la biotechnologie et des sciences de la vie. *«Notre cluster au Salon accueillera plusieurs start-ups et sociétés actives dans les Medtech», annonce Juliette Lemaigen, operations manager Health Valley. "C'est une belle opportunité d'affaires et de synergie avec les autres acteurs du Salon, l'horlogerie et les medtech ont une histoire commune qui connaît un nouveau développement.»*

Programme alléchant de Tables Rondes

Les fameuses Tables Rondes du Salon présentent cette année un programme très alléchant avec plusieurs thèmes au cœur de l'actualité. Le contexte horloger et la nécessité ou non de revoir le modèle de développement de l'horlogerie suisse sera bien évidemment au cœur des débats.

Mercredi 21 juin, 10.00 – 12.30

- Matériaux nouveaux, horlogerie et plus si entente...

Les emprunts de procédés, les transferts de technologies et les exploitations dérivées font partie des usages. Ainsi, fréquemment de nouveaux matériaux et alliages en provenance de l'automobile, du spatial, de l'aéronautique, ou de bien d'autres branches des industries de la précision, s'offrent des incursions en territoires horlogers....

Mercredi 21 juin, 14.00 – 15.30

- Impression 4D ? Impossible limite ?

Est-il possible d'aller au-delà de l'impression 3D ? Est-ce que l'impression 4D est un bluff ? Est-il possible de fabriquer des objets évolutifs ? Est-ce que la modélisation 4D est déjà une réalité ? Industriels et chercheurs rentrent dans l'espace-temps, le temps d'un débat ou pour toujours ?

Mercredi 21 juin, 15.30 – 17.30

- L'horlogerie suisse doit-elle revoir son modèle?

L'horlogerie suisse vit incontestablement une période de remise en cause dont on ne connaît pas encore l'ampleur. Alors que les chiffres à l'exportation semblent de nouveau favorables, plusieurs analyses contradictoires s'affrontent sur son avenir. L'horlogerie suisse sortira-t-elle de nouveau par le haut en adaptant son modèle ? La question reste posée...

Judi 22 juin, 11.00 -13.00

- Impression par Laser 3-D : de la production à l'enseignement

Tout le monde a entendu parlé de l'impression 3-D dans des domaines très divers. C'est la raison pourquoi, l'impression 3-D est considérée par beaucoup comme la prochaine révolution industrielle. Cependant, cette technologie demande des compétences très particulières à tous les niveaux. Qu'en est-il réellement? Pourquoi certaines industries suisses ont-elles investi et d'autres sont sur la retenue ? Où en est la formation ?

Judi 22 juin, 14.00 -16.00

- Quelles convergences technologiques dans la Health Valley ?

Cette conférence organisée par la Fondation Inartis, cheville ouvrière de la Health Valley, a pour

objectif de confronter les points de vues et d'ouvrir les réflexions sur la nécessité de travailler sur la cross-fertilisation dans le secteur du medtech aujourd'hui.

Vendredi 23 juin, 11.00 – 12.30

- Table ronde junior: Les métiers de demain dans l'horlogerie

L'avenir de l'horlogerie suisse intéresse tout particulièrement les jeunes qui ont choisi cette voie professionnelle. Cette table ronde leur est destinée. L'occasion de débattre autour de l'avenir des métiers horlogers, de leur sophistication et des enjeux de la connectique dans un univers très traditionnel qui ne cesse pourtant d'innover. L'avenir de l'horlogerie suisse, c'est aussi sa capacité à attirer de jeunes talents vers les métiers de demain.

Grand Prix des Exposants

Afin de mettre en valeur la capacité d'innovation des exposants, le Grand Prix des Exposants revient pour la 5^e fois cette année. Il mettra en compétition les meilleurs projets innovants des exposants. Ces innovations seront passées au crible de l'évaluation d'un Comité de sélection qui dégagera une liste de 5 nominés. Cette liste sera ensuite soumise au vote des exposants afin de désigner le lauréat 2017.



EPHJ-EPMT-SMT, Genf , Schweiz

DEUTSCH

Eine vielversprechende 16. Ausgabe

Trotz der ungewissen Zukunft der Uhrmacherei erfreut sich der Salon weiterhin bester Gesundheit. Die bereits reservierte Ausstellungsfläche ist so gross wie im Vorjahr. Erwartet werden mehr als 800 Aussteller, zu denen wohl noch Unternehmen kommen, die sich in letzter Minute anmelden.

«In meinen Gesprächen mit vielen Unternehmern konnte ich Signale ausmachen, die auf das Ende eines ungünstigen Zyklus für die Uhrenindustrie deuten. Dank der neuen Anforderungen an Swiss Made erwarten uns vielleicht bessere Zeiten», hofft Alexandre Catton, Projektleiter der Messe.

Neben der Schweiz sind 16 weitere Länder vertreten, aus denen rund 20 Prozent der angemeldeten Aussteller stammen. Ein Viertel der Aussteller kommt aus der Deutschschweiz, hauptsächlich aus den Kantonen Bern, Zürich und Solothurn. Insgesamt werden 20'000 Besucher aus rund 60 Ländern erwartet: CEOs, Einkaufs-, Marketing- sowie Forschungs- und Entwicklungsleiter, Händler, Designer, Entwickler, Verantwortliche für die Fertigung usw. Ob sie nun in Uhrmacherei, Juwelierkunst, Mikrotechnologien, oder Medizintechnik tätig sind, eine Gemeinsamkeit verbindet sie alle: Hochpräzision und Innovation.

Medtech: eine starke Präsenz

Die Schweiz zählt mehr als 300 Medtech-Unternehmen und die EPHJ-EMPT-SMT ist zweifelsohne die grösste schweizerische Fachmesse für Medizintechnik.

Dieses Jahr gehört die Entwicklung des Health Valley zu den Schwerpunkten der Veranstaltung. Im Health Valley, das von Genf bis nach Bern reicht, sind 1'000 Unternehmen, Forschungszentren und Firmen angesiedelt, welche die Innovation in den Bereichen Biotechnologie und Life Sciences fördern. *«Auf der Messe umfasst unser Cluster mehrere Startups und Medtech-Unternehmen»,* so Juliette Lemaigen, Operations Manager Health Valley. *«Sie haben die Möglichkeit, mit den anderen Messteilnehmern geschäftliche Beziehungen und Synergien aufzubauen, denn die Uhrenindustrie und die Medizintechnik haben eine gemeinsame Geschichte, die heute ein neues Kapitel beginnt.»*

Attraktive Rundtisch-Gespräche

Auf dem Programm der bekannten Runden Tische stehen wieder Diskussionen, die sich mit brandaktuellen Fragen befassen. Das Umfeld der Uhrmacherei und die eventuelle Notwendigkeit, das Entwicklungsmodell der schweizerischen Uhrenindustrie neu zu überdenken, stehen natürlich im Mittelpunkt der Diskussionen.

Mittwoch, 21. Juni, 10.00 – 12.30 Uhr

- Neue Materialien, Uhrmacherei und mehr, falls Einigkeit ...

Die Uhrmacher übernehmen seit langer Zeit Verfahren, Technologien und Materialien aus anderen Bereichen. Häufig finden neue Werkstoffe und Legierungen aus der Automobil-, Raumfahrt- und Luftfahrtindustrie oder aus anderen Branchen der Präzisionstechnik Verwendung.

Mittwoch, 21. Juni, 14.30 – 16.00 Uhr

- 4D-Druck? Unmögliche Limite?

Ist es möglich, den 3D-Druck zu übertreffen? Ist der 4D-Druck ein Bluff? Ist es möglich, skalierbare Objekte herzustellen? Ist die 4D-Modellierung bereits Wirklichkeit? Industrien und Forscher betreten die Raumzeit, nur für die Dauer einer Debatte oder für immer?

Mittwoch, 21. Juni, 16.00 – 18.00 Uhr

- Muss die Schweizer Uhrenindustrie ihr Modell überdenken?

Die Schweizer Uhrenindustrie durchlebt eine Zeit der Zweifel, deren Ausmass noch nicht absehbar ist. Während die Exportzahlen erneut günstig auszufallen scheinen, führen Studien über die Zukunft der Branche zu widersprüchlichen Ergebnissen. Kann die Schweizer Uhrenindustrie mit der Anpassung ihres Modells die Krise wieder meistern? Diese Frage ist noch zu beantworten ...

Donnerstag, 22. Juni, 11.00 – 13.00 Uhr

- 3D-Laserdruck: von der Produktion zur Ausbildung

Wir alle haben schon vom Einsatz des 3D-Drucks in sehr unterschiedlichen Bereichen gehört. Aus diesem Grund gilt der 3D-Druck vielerorts als die nächste industrielle Revolution. Diese Technologie erfordert jedoch auf allen Ebenen sehr spezielle Fähigkeiten. Wie verhält es sich damit wirklich? Weshalb haben einzelne Schweizer Branchen bereits investiert und warum warten andere noch ab? Eine offene Diskussion mit 3D-Industrie- und Ausbildungsspezialisten.

Donnerstag, 22. Juni, 14.00 – 16.00 Uhr

- Welche technologischen Konvergenzen bestehen im Health Valley?

Diese von der Fondation Inartis – der treibenden Kraft im Health Valley – organisierte Konferenz soll die verschiedenen Standpunkte vergleichen und eine Diskussion anstossen, wie in der Medizintechnik eine gegenseitige Bereicherung erreicht werden könnte.

Freitag, 23. Juni, 11.00 – 12.30 Uhr

- Runder Tisch für den Nachwuchs: Die Metiers von morgen in der Uhrenindustrie

Die Zukunft der Schweizer Uhrenindustrie interessiert besonders die Nachwuchskräfte, die sich für diesen Berufsweg entschieden haben. Dieser runde Tisch ist ihnen gewidmet. Er bietet die Gelegenheit, über die Zukunft der Uhrenberufe, ihre Subtilitäten und die Herausforderungen der Konnektivität in einem sehr traditionellen, doch auch überaus innovativen Universum zu diskutieren. Die Zukunft der Schweizer Uhrenindustrie hängt auch von deren Fähigkeit ab, junge Talente für die Berufe von morgen anzuziehen.

Grand Prix des Exposants

Der "Grand Prix des Exposants" wird dieses Jahr zum fünften Mal verliehen, um die Innovationskapazität der Aussteller gebührend zu würdigen. Die besten innovierenden Projekte der Aussteller nehmen an einem Wettbewerb teil. Ein Auswahlkomitee wird diese Innovationen genau unter die Lupe nehmen und eine Liste von fünf Nominierten erstellen. Anschließend wird diese Liste den Ausstellern vorgelegt, die den Preisträger 2017 im Zuge einer Abstimmung wählen werden.

EPHJ-EPMT-SMT, Geneva, Switzerland

ENGLISH

A promising 16th edition

In spite of the uncertain context in the watch industry, the fair continues to show a good health. Currently, the booked surface is equivalent to that of 2016 and more than 800 exhibitors are expected, to which the last minute reservations will be added.

"Through discussion with many companies, some signs lead me to believe that we may be reaching the end of an unfavourable cycle for the watch industry, that the new requirements of Swiss made play in our favour and that better days will come", says Alexandre Catton, project manager.

Besides Switzerland, the registered exhibitors come from 16 countries and the foreigner ones account for 20% of the total. A fourth of these exhibitors come from German-speaking Switzerland, mainly from the cantons of Bern, Zurich and Soleure. About 20 ' 000



trade visitors are expected, coming from sixty countries: CEO's, purchasing managers, marketing or R&D managers, traders, creators, designers, production manager, etc. High precision and innovation are common to all the participants, whether they come from the watch and jewellery industry, the microtechnologies or the medtech.

Strong medtech presence

With nearly 300 companies from the medtech domain, the trade fair EPHJ-EMPT-SMT is undoubtedly the largest Swiss gathering devoted to medical technologies.

In this field, the development of the Health Valley will be a focal point of the fair. The Health Valley extends from Geneva to Bern and gathers 1'000 companies, research centres and innovation support companies from the biotechnology and life sciences industries. *«During the fair, our cluster will welcome several start-UP's and companies active in the medtech»,* says Juliette Lemaignan, operations manager Health Valley. *“It is a great opportunity, both for business and synergy with the others participants. The sectors of the watch and the medtech share a common history which is undergoing a new development.”*

Attractive program of Round Tables

The renowned Round Tables present this year a very tempting program with several topical issues. The situation in the watch industry as well as the necessity or not to rethink the development model of the Swiss watch industry will obviously lie at the heart of the debate.

Wednesday, June 21, 10.00 – 12.30

- New materials, watch industry and maybe more... The loans of processes, the technology transfers and the derived uses are part of the practices. New materials and alloys used in the car, space, aeronautics or other branches of the precision industries, make thus frequent incursions into the watchmaking territory....

Wednesday, June 21, 14.00 – 15.30

- 4D-Printing ? Impossible limit ? Is it possible to go beyond 3D-Printing ? Is the

4D-Printing a bluff ? Is it possible to manufacture evolving objects? Is 4D-Modeling already a reality ? Industrialists and researchers enter the space time, for the debate or for ever?

Wednesday, June 21, 15.30 – 17.30

- Does the Swiss watch industry have to rethink its model?

The Swiss watch industry incontestably lives a period of reconsideration whose extent is not known. While the export figures appear to be favorable again, several contradictory analyses raise many questions about its future. Will the Swiss watch industry successfully steer out of this crisis by adapting its model ? The question remains open...

Thursday, June 22, 11.00 – 13.00

- Laser 3D-Printing: from production to teaching Everyone has heard about 3D-Printing in a broad range of fields. 3D-Printing is therefore considered by many as the next industrial revolution. However, this technology requires very particular skills to all levels. Why did some Swiss industries invest while others are still waiting? What about training ?

Thursday, June 22, 14.00 – 16.00

- What are the technological convergence in the Health Valley ?

This conference organized by the Foundation Inartis, mainstay of the Health Valley, aims to compare the points of view and to open up the reflection on the need to work on the cross-fertilisation in the medtech sector.

Friday, June 23, 11.00- 12.30

- Junior Round Table: The jobs of tomorrow in the watch industry

The young people who have opted for a job in the watch industry are particularly interested by its future. This Round Table is intended to them. It will give the opportunity to discuss about the future of the horological trades, their sophistication and the challenges of the connector industry in a very traditional universe which, however, is continuously innovating. The future of the Swiss watch industry also lies in its ability to attract young talents to the trades of tomorrow.

Grand Prix des Exposants

In order to promote the exhibitors abilities to innovate, the «Grand Prix des Exposants» will be held for the fifth time this year. It will put in competition the best innovative projects of the exhibitors. These innovations will be assessed by a selection Committee that shall establish a list of five nominees. This list will be then submitted to a vote by the exhibitors in order to designate the laureate 2017.

EPHJ-EPMT-SMT 2017

Palexpo
CH-Genève
20 - 23. 06 2017
www.ephj.ch



EPHJ-EPMT-SMT 2017